

The
Matsushima
Michiru arc
begins!!

TV
アニメ化
決定!!!

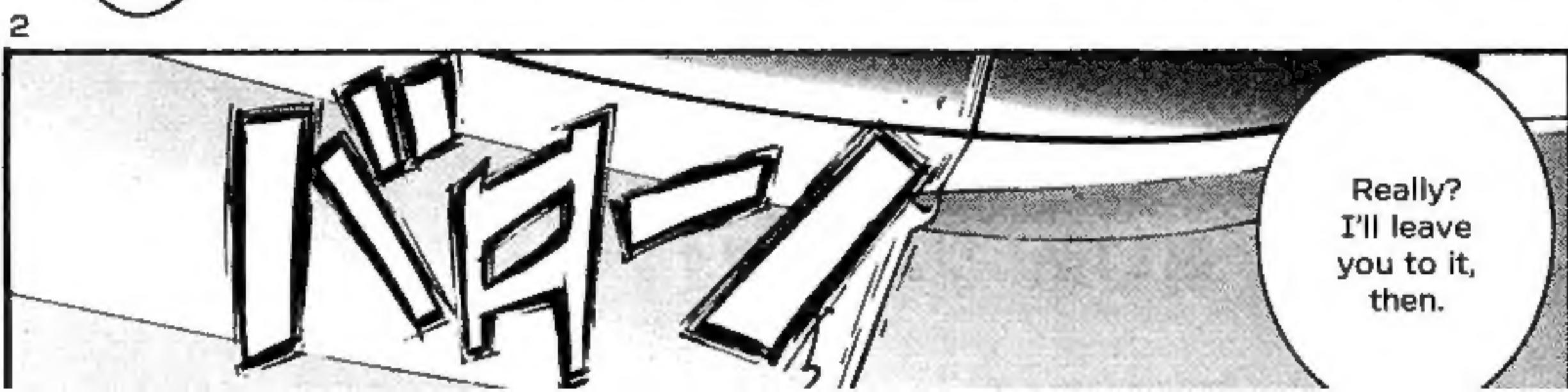
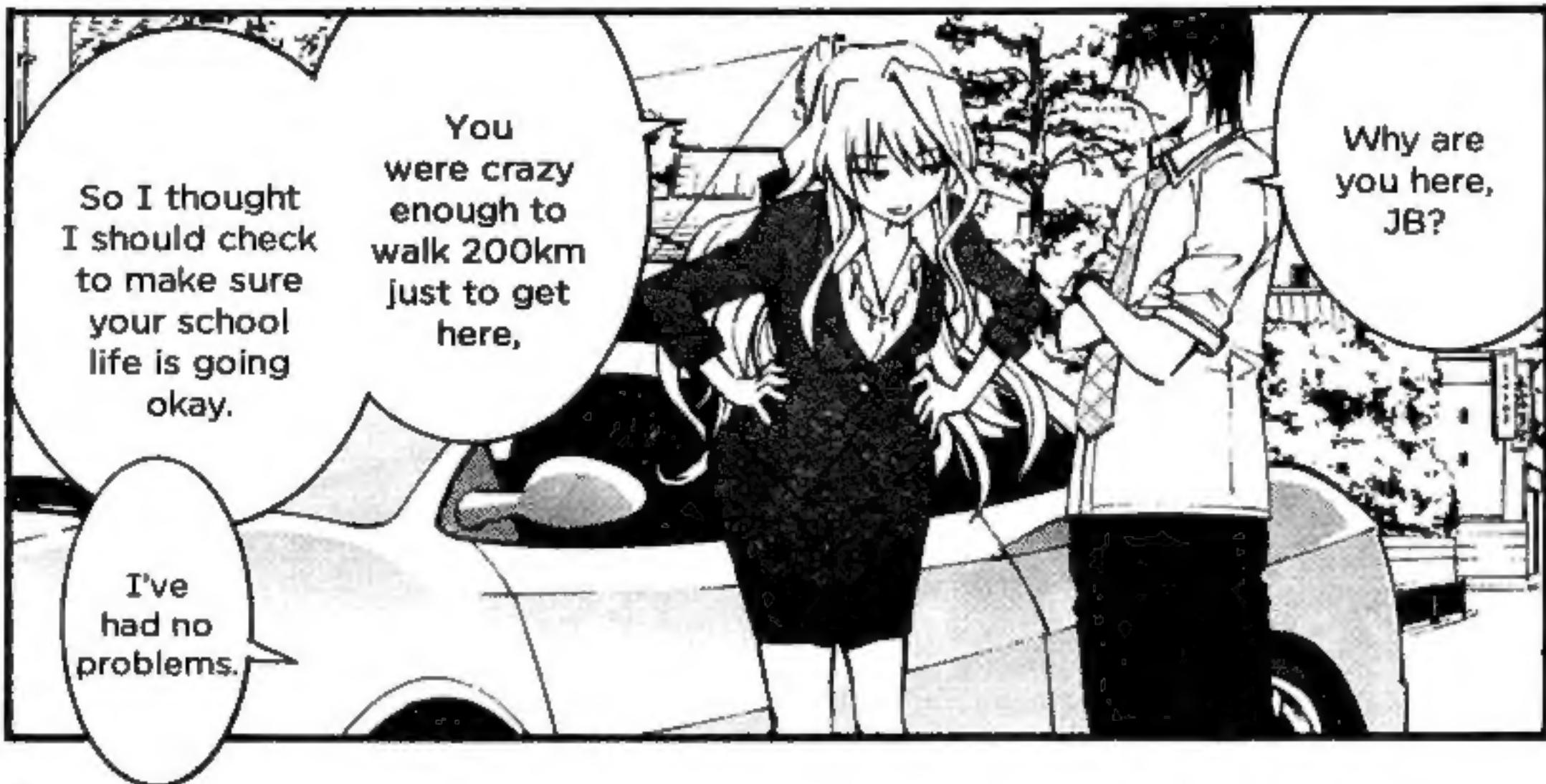
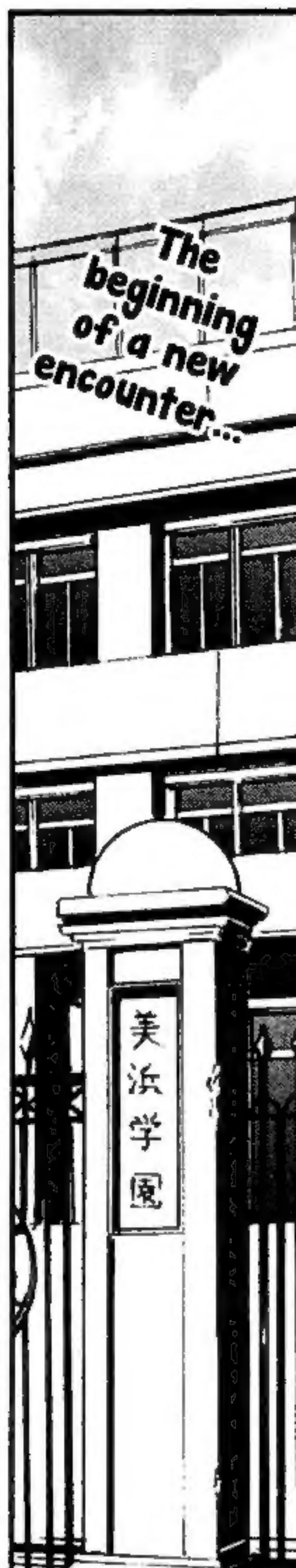
クリザイアの果実

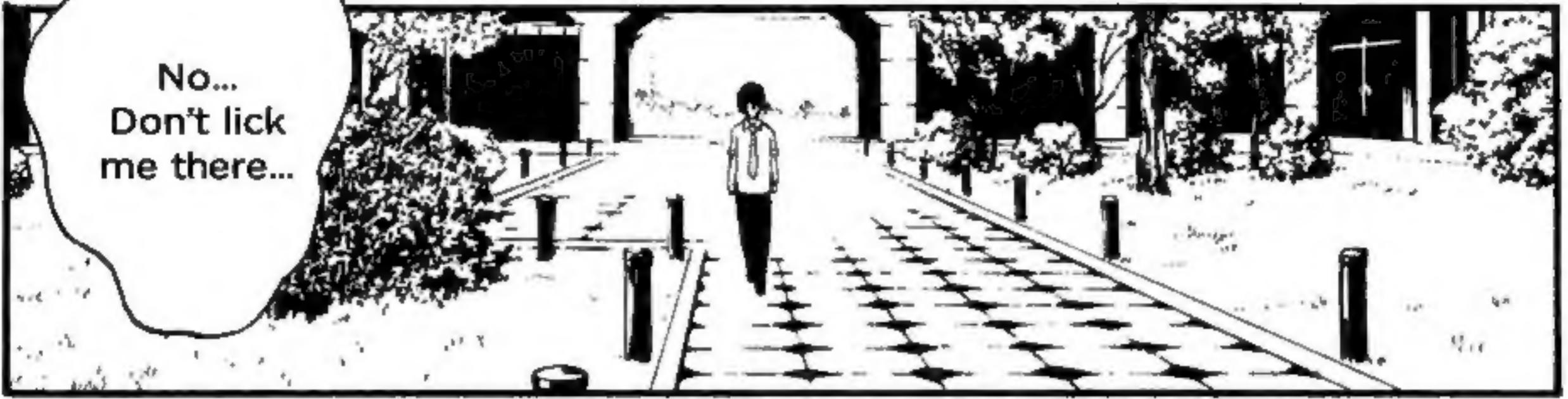
- LE FRUIT DE LA GRISAIA -

—サンクチュアリ フェローズ—
原作／フロントウイング 脚本／鳴海瑛二 漫画／廣瀬周
第11話 ツンデレツインテール

©2014 Frontwing

Matsushima Michiru Arc





I'd never practice something like that!

No, wait. Maybe it's more like practice for a scenario where a hoodlum violates her, and she keeps protesting his advances despite the yearning of her body.

K!"

Huh?

Who the hell would ever act like that!?

What!? Isn't a tsundere supposed to accept rape with a firm conviction!?

It's just this little guy. He's been following me around, and he won't leave me alone.



SFX: SHAKE SHAKE SHAKE SHAKE

5



That would be too mean to Kitty-nyaa!

If you really want to drive it off, how about sprinkling some water on it?

Hold it right there! You better take responsibility for this!

Very well, dismissed!

Hmm. The operation was a failure.

More importantly, how 'bout you hurry up and resolve this situation for me!

Nyaa~ mel...? Is that the name you came up with for it?

I didn't say anything at all.

And I certainly didn't come up with a name for it!

6

ESCAPES

Shoo.



Also,
what was
it you
wanted
to know
again?

**Absolutely not!
There's no way
in hell I'd tell
you something
like that!**

Oh, I'd like
to hear Michiru's
thoughts on
this too.

Hey, come on,
you don't have
to make such
a disgusted
face!

...



8





9



So this
is where
you went,
Michiru.

Wait,
who are
you?





In that case, do you have any experience with kissing?

I do.



Do you have a lover, or someone particularly close to you?



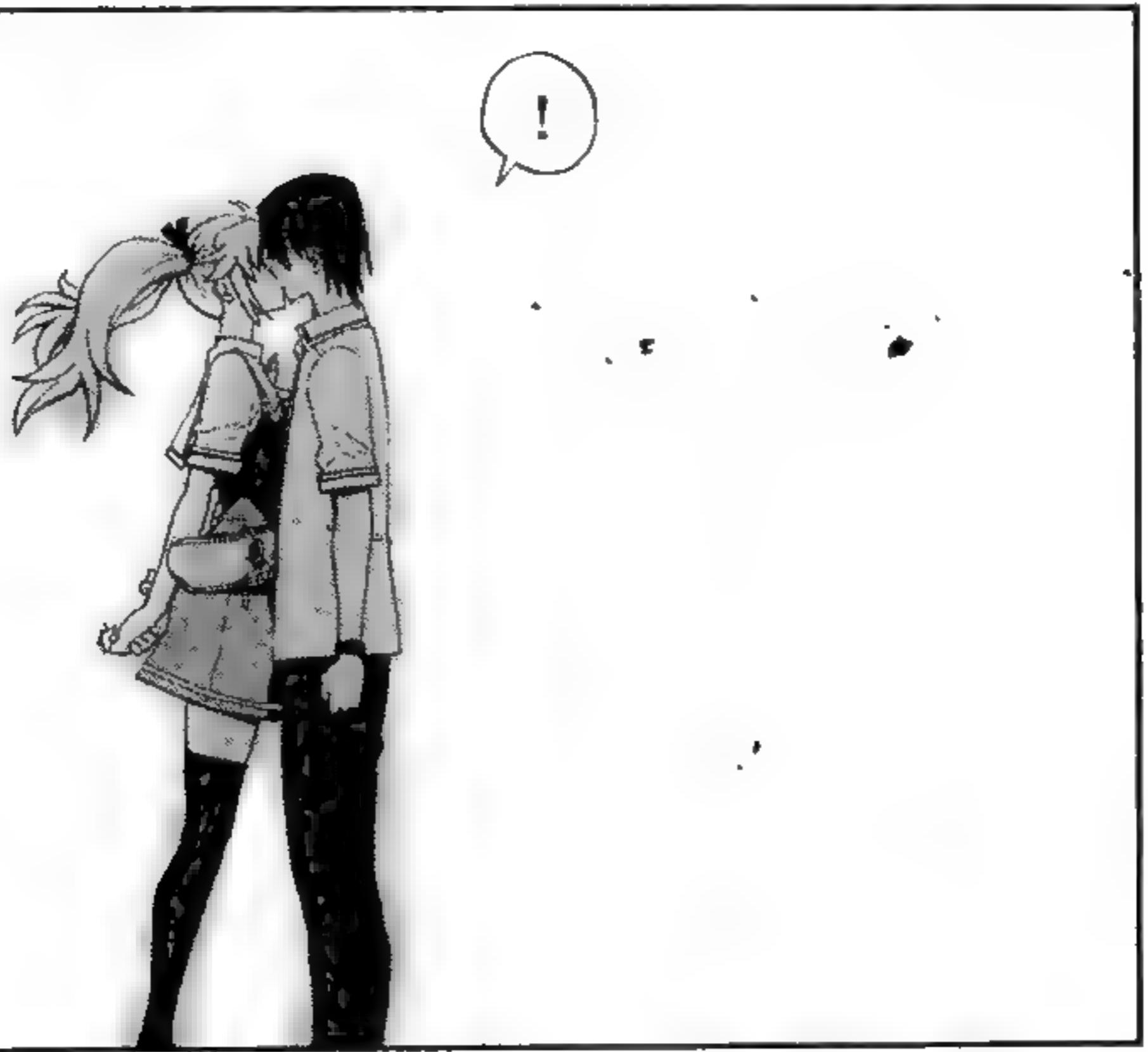
No, neither.

12



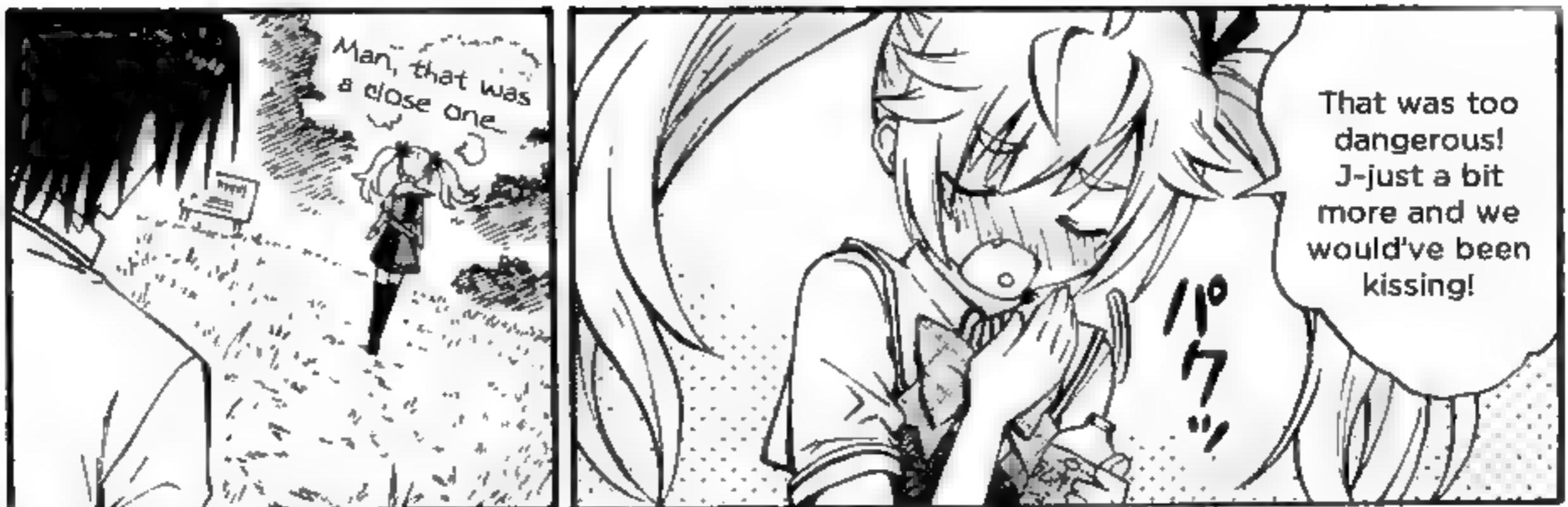
Hey, hey.
How does it feel to kiss someone?

To put it simply, it's just the physical contact of mucous membranes.

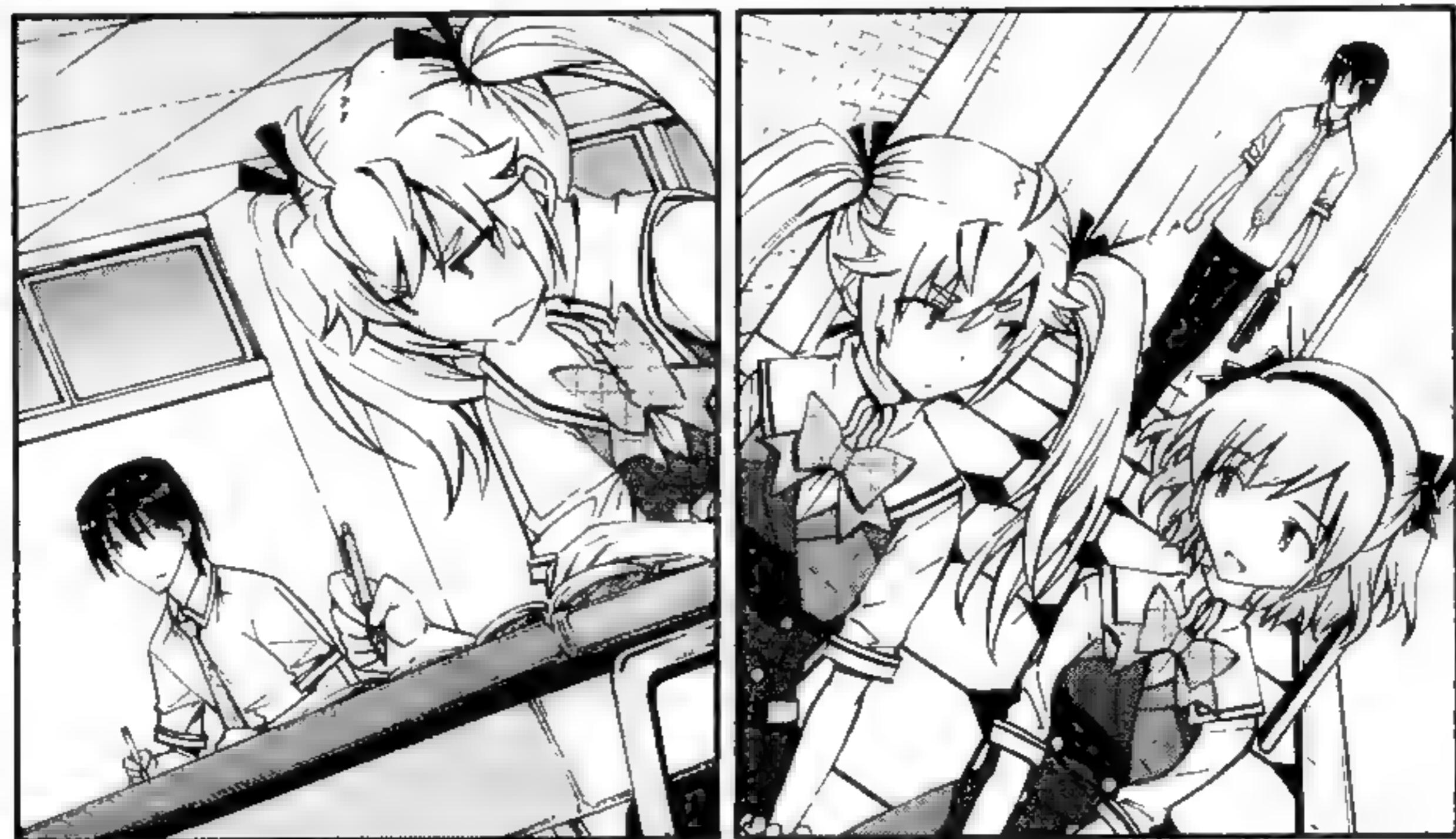




KYAAAA
AAAAAA
AAAAAA!



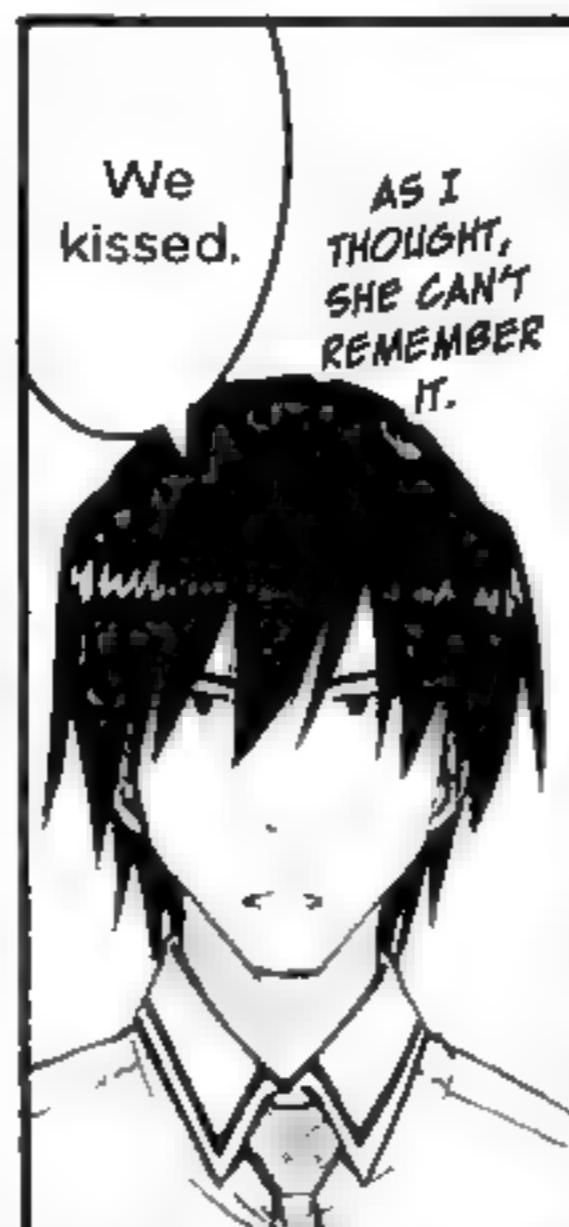
15



**SERIOUSLY,
WHY DO
YOU KEEP
STARING
AT ME!?**

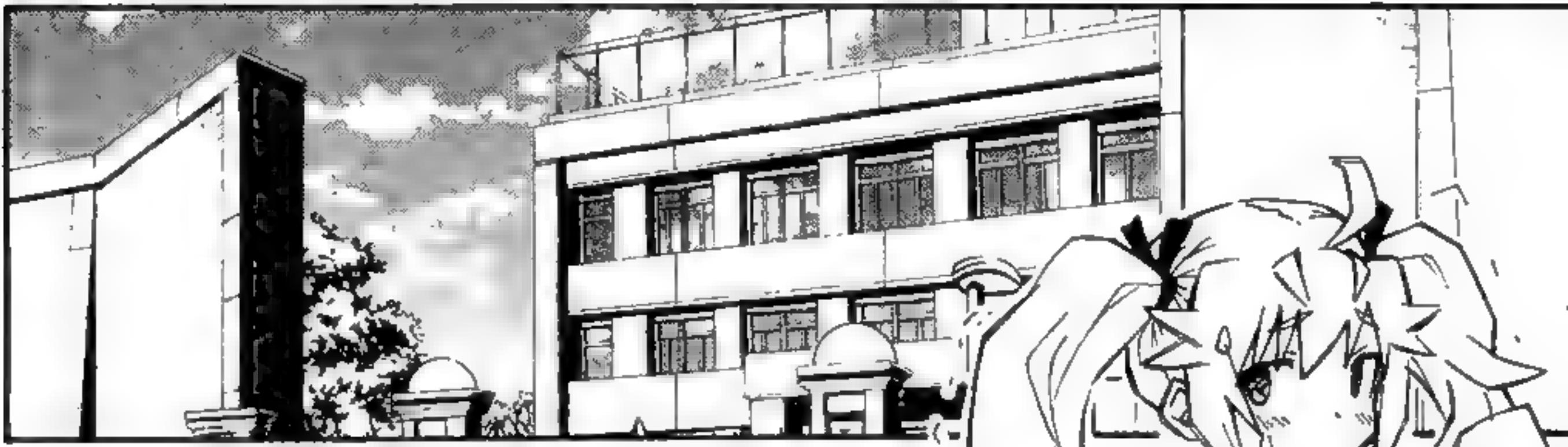


16

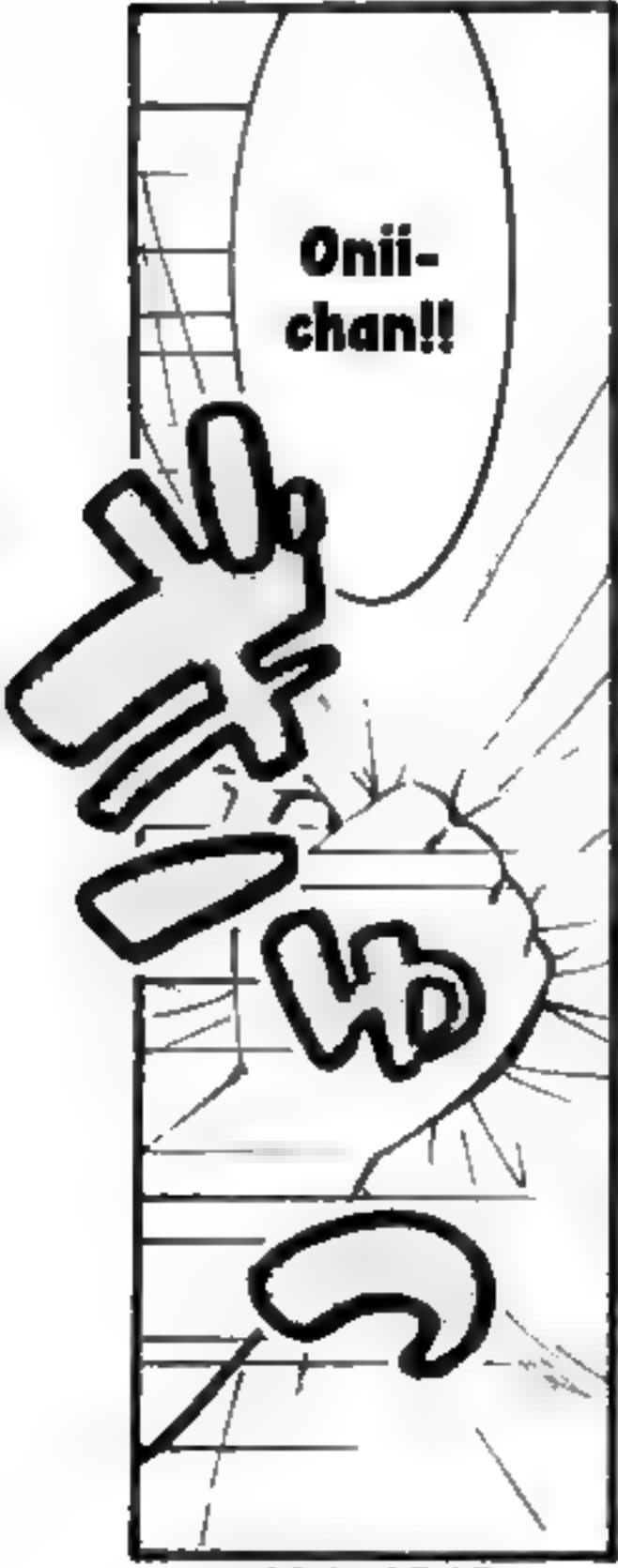


TL Note. Michiru has misheard せっぷん - "seppun"/"kissing" as せっぷく - "seppuku"/"the ritual suicide performed by samurai". She's specifically acting out the part of the ritual where an appointed assistant decapitates the samurai after he makes the disemboweling cut in his own abdomen.





18



**TWO
WEEKS?!**

Yeah,
I'm bringing
Makina home
with me for
the summer.

Are
you girls
heading
out some-
where?

Sniff...
Not bein' able
to see Oniichan
for 2 weeks!
How will I
survive,
y'know!?

19

Oh yes,
starting from
today, I shall
be staying with
a relative for
a period of 2
weeks or so.

Huh?
That
luggage...

Did you
call for me,
Michiru-
sama?

W-wait,
Sachi will
still be
here, so
everything
should
be fine...
right?

Understood.
I'll leave her
to you, then.

I'd be
happy take
to care of
Michiru
while
you're
gone.

Two
weeks...
With
Yuuji...
All alone...

Mmm.
I'd die of
boredom if
I had to
stay here
the whole
time.

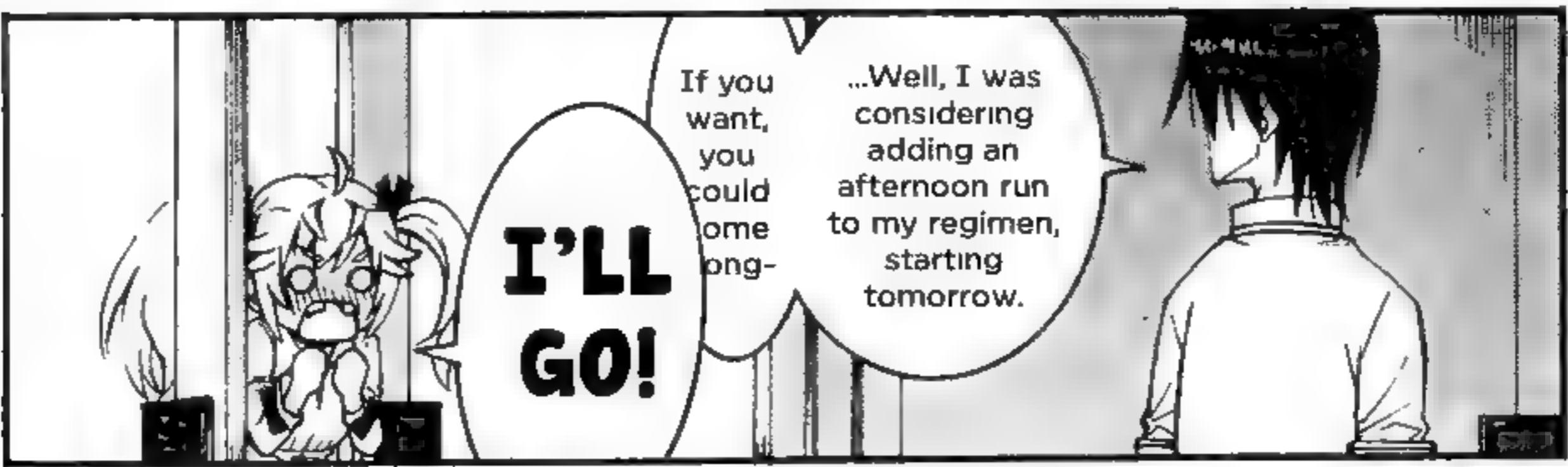
Are you
going on a
vacation,
Sakaki?





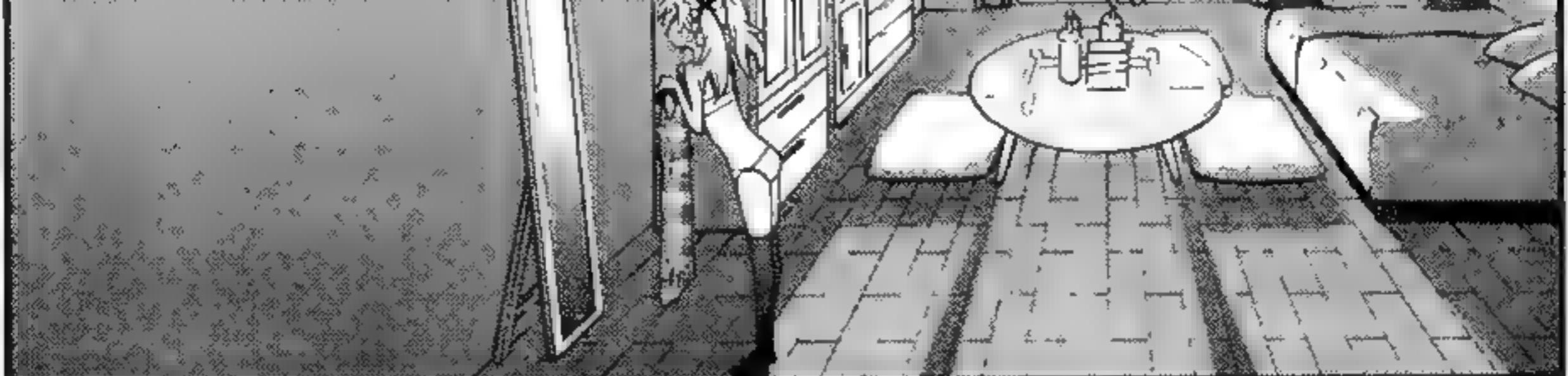
22





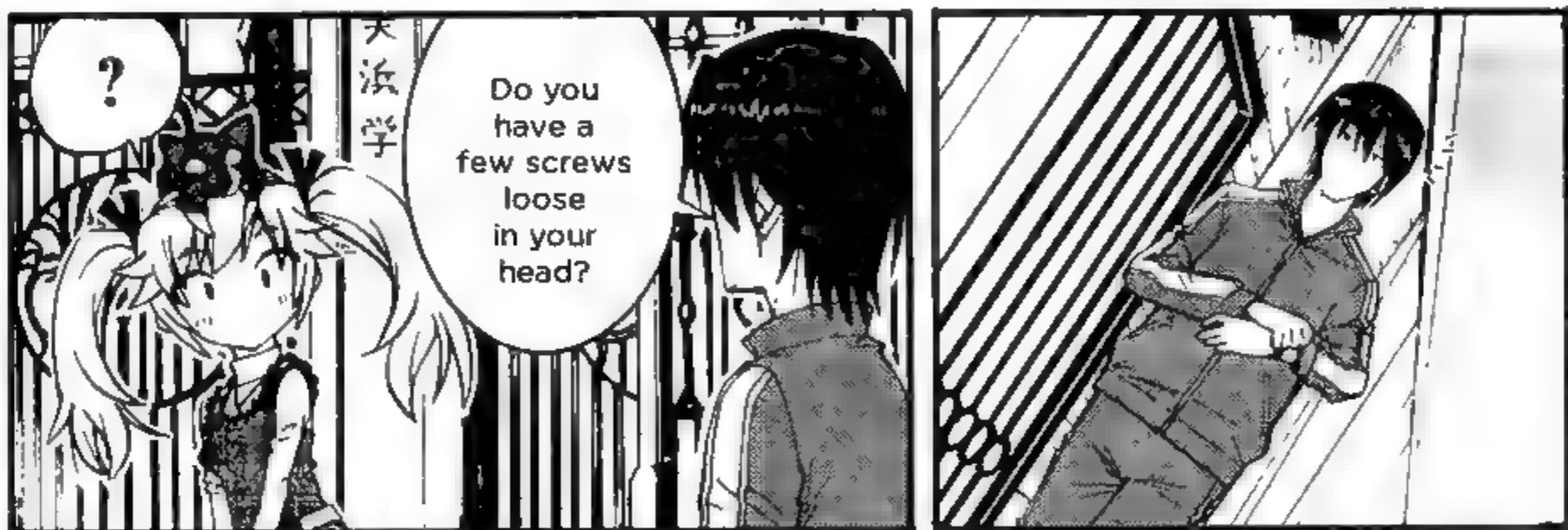
23

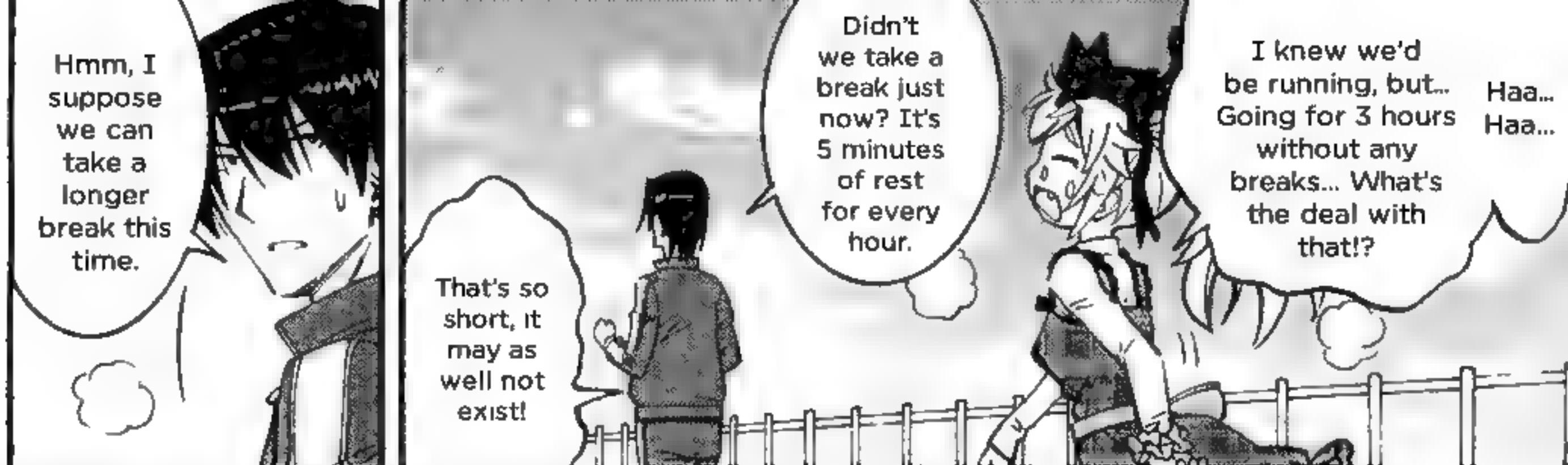




24







26





27



You again, huh?

That's why... what, exactly?

Yuuji-kun?

I don't think I'd call this a proper date, but you've made this girl very happy all the same. For that, I thank you.

First of all, I must express my thanks to you.

What do you mean?

However, please refrain from patronizing her with reassuring platitudes in the heat of the moment.

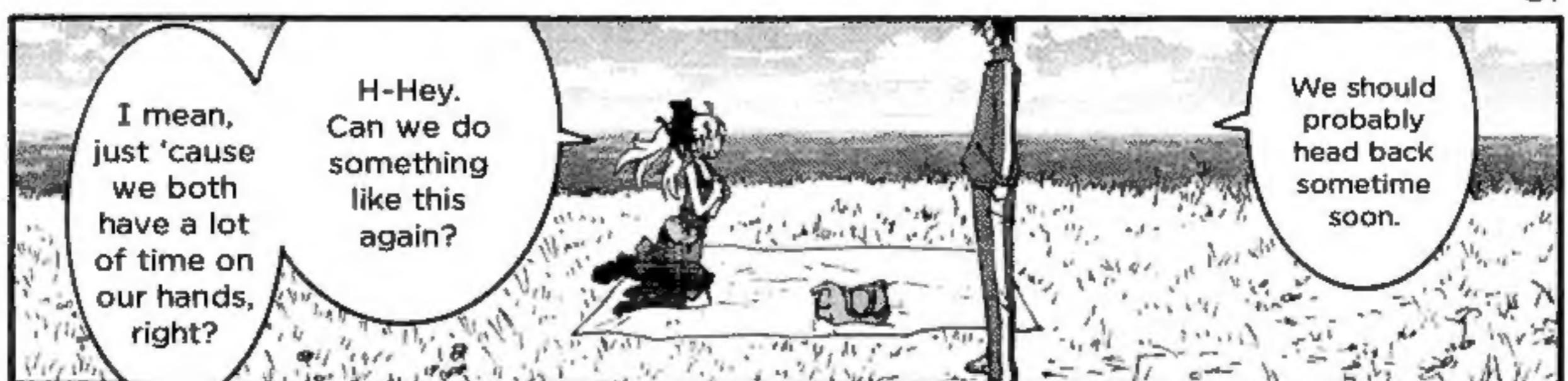
I'm begging you, please don't hurt this girl.

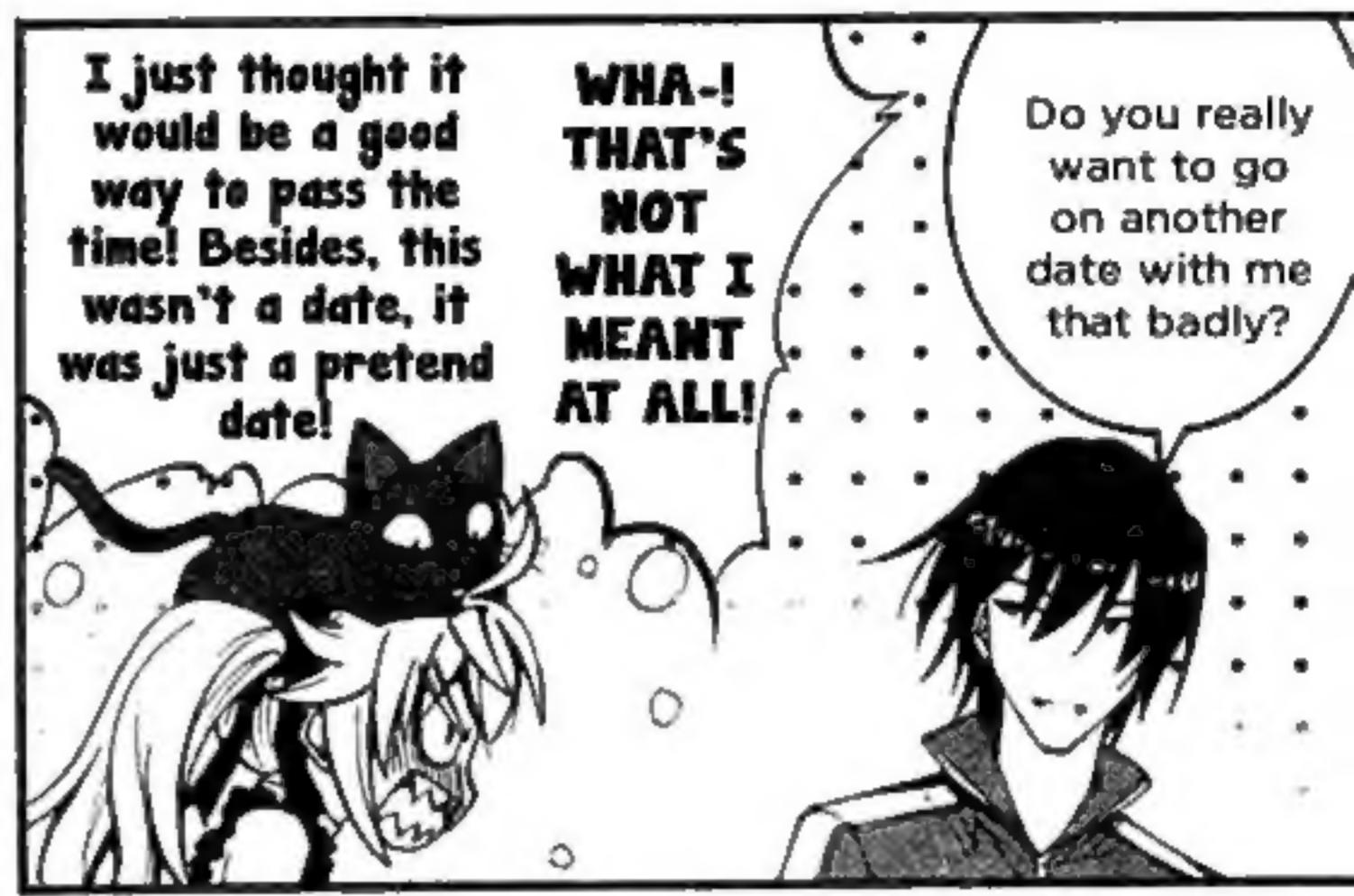
Could protect her from harm for all eternity?

Do you think you'd be able to stay by her side forever?









32





リザイアの果実
—サクラチナリ ハローズ—
LE FRUIT DE LA GRISIA

LEMONS SCANS PRESENTS

Grisaia no Kajitsu: Sanctuary Fellows

Translator: UnknOwn

Editor: Mirrormn

Cleaner: MaxLemon

Typesetter : Maxlemon

Visit us on #rizon!
@ #lemonscans

Lemonscans.Wordpress.com

LEMON SCANS NEEDS YOUR HELP!

We need the following
for our projects:

Cleaner
Typesetter

If you think you can help,
please visit our irc channel
on [rizon](#), [#lemonscans](#).